

Núm. 1272 - Any XXVI

Epoca Segona

26 de Juliol de 1931

Ceretania

Número solt: 20 cènts.

Redacció i Administració:
Plaça Salmeron, 1
PUIGCERDA

Setmanari

NOTICIA

—A conseqüència de l'accident d'auto que sofrí el nostre amic Sr. Badia i que ja relatàrem en el número anterior, seguint les prescripcions medicals, es veu obligats a fer uns dies de repós complet per tal de consolidar la seva cura, que efectua a casa del seu cunyat, el Dr. Bosch Gimpera, en la platja S'Agaró de Sant Feliu de Guixols.

Sembla que si no es presenten complicacions, dintre pocs dies, podrà tornar a emprendre la seva vida d'home públic, plena de múltiples activitats i eficiència.

Joan Anglada
ADVC

Exercici en els parits de Puigcerdà i Vic
Despatx a Vic: Riera 31 Telef.

—Aprofitant l'ocasió de la reconstrucció del passeig de Bourg Madame, avui Avinguda de la República, el nostre Ajuntament ha decidit reparar també el troç d'aquell camí comprés des del camí

BALSÀMICO
S per FUER-
HIGIENIZA
màs graves

les PROPIEDADES TO-
NÈNICO y CURATIVO
o cotidiano, los RO-
TADOS POR LA A-
cruciosos cosmético
JUVENTUD dándole
ARABLES. SIEMPRE

ICO EN LA
LO, aun en las
CIA, CAIDA DE
IMEDIATOS DESD.

Segons se'ns informa, l'empresa constructora «Cubiertas y Tejados», presta el roleu per a que l'obra pugui fer se en degudes condicions. Si és així no podem menys que donar a la dita empresa les gracies més expresives.

Centre Tècnic Administratiu

baix la direcció de personal titular

Peritacions y plans de finques
Tramitació d'expedients, etz.

DIRECCIÓ:

F. DE LA HIA

PUIGCERDA

Telèfon. 77

En Bonaventura Puig, l'expressió sincera del nostre condol.

CLASSES PARTICULARS

Les dona professor titular acreditat
Raó: aquesta impremta

—Ens hem enterat que el nostre bon amic i diputat de Dreta republicana Don Josep Ayats experimentà la pena d'haver perdut la seva, estimadíssima mare. No cal dir com ens afecta dolorosament aquesta pèrdua, prenent part en l'afflicció que embarga l'ànim del nostre distingit amic.

—Va augmentant el número d'estiuejants i van arribant també els nostres amics que fugen de les calors de

ment hem pogut estrènyer la tre col·laborador N'Isidor Saldels bons amics germans

Subscribiu-vos a CERETANIA



Na Teresa Puig i Morer

vidua de Llorenç Balart

ha mort en la pau del Senyor
a l'edat de 69 anys

(A. C. S.)

Els qui la ploreu: afillada, neboda política Clara Balart, germà Bonaventura, cunyades Antònia Bertran i Clodomira Alvarado. (absent), nebots Hortènsia i Isidre Puig, nebot polític Gabriel Tomás, nebots polítics presents i absents, cosins i parents tots, preguen als seus amics i coneguts la tinguin present en llurs oracions.

Puigcerdà, 20 de Juliol de 1931.

Dels altres

D'Euzkadi de Bilbao:

Don Indalecio Prieto y Tuero, actual ministro de Hacienda, no es vasco, ni por su nacimiento, por cuanto él vió la luz en Oviedo, ni por sus apellidos, que no tienen ni la más remota raíz u origen euzkérico. Lleva residiendo en Bizkaya la mayor parte de su vida, pero conste que en ningún momento ha defendido las reivindicaciones del País Vasco; antes, al contrario, militando siempre en el partido socialista, no se ha opuesto a que éste estableciese contactos con vistas a las elecciones, y aún en la cuestión social, con los eternos enemigos del Nacionalismo Vasco, o sea con la Liga Monárquica de Bizkaya.

Y por lo que a su cargo de ministro se refiere, tampoco se puede decir que represente al País Vasco, porque tal representación nadie se la ha confiado.

Y, finalmente, don Indalecio Prieto y Tuero, ni siquiera como diputado a Cortes puede estimarse representante vasco, es decir, de la Vasconia estricta, con los votos de los naturales del País Vasco. Porque de los 33.125 votos que obtuvo, el 95 per 100, por lo menos, los votaron gentes que si bien residen en el País Vasco o en la circunscripción — capitalmente formada para facilitar la obtención de las mayorías a la conjunción republicanosocialista—no son vascos, y han venido a estas tierras para trabajar en las zonas minera y fabril.

De La Veu:

El Govern anuncia que serà restablert l'imperi de la llei. No cal dir com ens plaia aquesta actitud del Govern, car, sense el compliment estricte de la llei per tothom, no és possible l'existència de la societat civil, ni molt menys, el funcionament efectiu d'una democràcia.

Nosaltres lamentem, però, que el Govern hagi necessitat veure en perill de mort l'economia del país per a restablir l'imperi inexorable de la llei. El compliment de la llei ha d'ésser una cosa quo-

tidiana, normal, no esporàdica ni extraordinària.

La nota del Govern revela sense equívocs on radica la gravetat de la situació present. Radica precisament en aquesta concepció governativa que el compliment de la llei ha d'ésser exigit sols en circumstàncies excepcionals, com si no fos postulat essencial de la convivència civil, condició inexcusable de la democràcia.

De Crisol i parlant d'en Franco:

¡Esto del parlamentarismo! ¡Qué espectáculo más entristecedor: un héroe, todo un héroe, pegado a la pared y pálido como un difunto.

Espaciosos solares en venta

con vistas a la Acequia, Cerdaña española. Enveitg y Lafour-de-Carol

Razón: ESTEBAN ARRO (Casa Aldrán)

Revetlla de St. L

Una Comissió de joves estiuejants i de la bona societat de Puigcerdà, capitanejats per la simpatia del nostre particular amic Rafel Florez, organitzà un ball per la revetlla de St. Jaume, i que tingué lloc en l'hall del Casino Ceretà amb prèvia invitació.

La concurrència, molt distingida, quedà ben complaguda de l'Orquestrina Hesmond, que amb el seu repertori de balls moderns, contribuí a l'esclat de la festa.

L'element jove (llegeixi's «pollos bien» feu honor a la seva edat, no deixant descansar a cap senyoreta ni un sol ball. No obstant, fent justícia al seu bon gust, hem de constatar que tingueren raó.

Davant la distinció i elegància de les senyoretas Maria, Anna Montserrat Rigol, Maria Lluisa Reig, Pilar Egozcúe, Montserrat i Mercedes Brillas, Maria-Teresa Gallarda, Sacra Carles, Victòria i Petrita Los Arcos, Joaquina Muñoz i

Anna-Maria Garcia, era molt difícil recordar-se que hom ja tira cap a conco.

I més valdria ni recordar-se —si poguéssim— de la gràcia elada de les senyoretas Montserrat i Rosita Sala, Clarita Tintoré, Paquita Degollada, Maruja Tuca, Anna-Maria Robert, i Maria Carreres, que amb la pompa dels seus llargs vestits a l'última moda, ens feien pensar amb joventíssimes dames de Watteau, fornades realitats vivents.

Lles mamàs, en Comitè, fent comentaris o potser parlant de l'Estatut; el jovent, qui més qui menys, castigant-ne a tres o quatre i els senyors respectables mirant a cúa d'ull... a qui no havien de mirar; acabaren de contribuir a l'esclat de la festa, que fou agradable de veres. Que es repeteixi.

INDISCRET

ESTIUEJANTS:

A Martinet de Cerdanya

es lloguen pisos nous, tot confort amoblats.

Raó: PASTELERIA INGLESA Pelayo, 4 - BARCELONA

Del carrer

DE LES ELECCIONS COMPLEMENTARIES, ENCARA

Al poble de Gavà, a uns 20 quilòmetres de Barcelona, es celebrava un miting d'esquerra; presentació de la candidatura Sediles i doctor Dolcet.

El primer a parlar fou Sediles, en castellà, és clar.

Seguidament ho feu l'altre candidat:

En aixecar-se el Dr. Dolcet digué:

—Ciudadans...!

I les veus "públiques" el repel·liren:

—En castellà... en castellà!

Fins a no tenir altre remei que tornar a començar

—Ciudadanos...

Això passava a Catalunya, a les portes de Barcelona i quan ja estava redactat l'Estatut de Catalunya.

GRESHAM

FUNDADA EN LONDRES HACE 82 AÑOS.

ESTABLECIDA EN ESPAÑA HACE 48 AÑOS

Las RESERVAS MATEMÁTICAS correspondientes a los Seguros que tiene en vigor en España alcanzaron en 31 de Diciembre de 1929, según consta en su Balance, la importante cantidad de PESETAS 29.439.196 cuya suma, como consta en la Inspección General de Seguros y Ahorros se halla TOTALMENTE DEPOSITADA EN ESPAÑA, e invertida INTEGRAMENTE en VALORES ESPAÑOLES

Pedid datos de sus interesantes combinaciones a la Delegación de

JUAN MORENO

Carretera de Ribas, 37
RIPOLL

(Anuncio autorizado por la Inspección General de Seguros y Ahorros)

INSISTIM

A hores d'ara, tots els Ajuntaments de la nostra terra hauran plebiscitat l'Estatut de l'Autonomia de Catalunya. La majoria d'ells ho han fet per aclamació.

Cal, doncs, que el dia del referendium el poble ratifiqui aquest plebiscit. Que, com un sol cos, Catalunya tota, expressi la seva voluntat ferma i serena —que aquesta és la conseqüència del veritable sufragi universal— de volguer-se donar un Estatut, que és tant com donar-se un Govern.

La manera de demostrar aquesta voluntat, en una societat civil, democràtica i liberal, és la poderosa arma del vot. A Espanya, aquesta arma, ens ha servit per enderrocar la monarquia que, si com a forma de Govern no representava res, com a sistema de governar, amparava tota l'eixorquesa i l'inèpcia d'unes classes privilegiades, sordes als clams que demanaven les llibertats polítiques del poble i, en especial del poble català.

Que ens serveixi, ara, el vot, per a conquistar la llibertat de Catalunya, i per a reconstruir, junt amb els demés pobles ibèrics, l'Espanya gran que somniem i a la qual tenim dret.

Però, és indispensable que tots plegats ens recordem de posar-hi tot el nostre entusiasme i tot el nostre apassionament. Que tots plegats, de dretes o d'esquerres, blancs o roigs, com a catalans, tenim la obligació de votar l'Estatut per a que aquest obtingui, quan menys, els mateixos vots que obtingueren les candidatures juntes de tots els partits que lluitaren per les eleccions a Corts Constituents.

Que no se'ns tirés a la cara, després, que els catalans hem posat més entusiasme per a votar el programa d'un partit, que no pas per a votar les llibertats de la nostra Pàtria.

Fóra una cosa trista i una vergonya per a tots nosaltres.

MANUEL MARIA VESA

L'Ajuntament aprova l'Estatut

L'Ajuntament de la nostra Vila ha plebiscitat favorablement l'Estatut de l'Autonomia de Catalunya. Malhauradament no ha pogut fer ho per aclamació; dos regidors han votat en contra.

Guardant tot el respecte a les persones i a llurs idees, tenim no obstant la obligació de combatre-les en quan la seva exteriorització són una negació de ciutadanisme i catalanitat.

No ens extranya el vot en contra del regidor senyor Morer.

En canvi, hem quedat dolorosament sorpresos, en veure que el regidor senyor Solà també votava en contra, malgrat el seu historial catalanista i de filiació regionalista. Amb el senyor Solà, ens uneix el doble vincle de l'amistat particular i política. Per això ens ha frapat extranyament la seva conducta inexplicable, quan, ens consta, que la Lliga Regionalista ha demanat —i recomana cada dia— als seus socis, amics i partidaris que, prescindint dels interessos de partit, votin i facin votar l'Estatut, perquè ara és l'hora de fer passar per sobre tot l'interès sagrat de la nostra Pàtria catalana.

Ho lamentem i estem segurs que l'amic Solà també lamentarà la seva actitud d'avui en quan desapareguin les nebuloses o el nerviosisme que li ha fet donar aquest fals pas polític.

En canvi, donem la més cordial enhorabona al Alcalde senyor Cadefau i als regidors senyors Artiso, Llanas, Palau, Puig, Tundidor i Vernis que han votat a favor. Així es com ha d'actuar un cala-

Fàbrica d'Articles de Passamaneria

Fantasia i Novetat

EN SEDA ARTIFICIAL, LLANA,
COTÓ I METALL OR I PLATA

VENTURA I COT L^{TDA.}

Despatx: Riereta 35 - 1^{er} ::: Telèfon, 23351
BARCELONA

Galons - Agramans - Cordons - Trens - Borles
Cintes per a elàstics, cinturons i lligacames

Especialitzats en Sarrells per a Vánoves - LAMPARES i TAPISSERIA
VENDES EXCLUSSIVAMENT AL MAJOR

CONFITERIA PASTELERIA

ALBERT BONET

(ANTIGUA DE RIU)

Elaboració dels «RECORDS DE PUIGCERDA»
Indispensables per a tota mena d'excursions,
viatges i berenars

GELATS — BISCUITS GLACÉ
Dolços especials — Pastes per al té
CROISSANTS — BRIOCHES

Tots els dies festius, venda de gelats individuals fins
a les 9 del vespre

Exclusiva dels Zwiebaks de totes classes per a
règim

La Confiteria BONET recorda a la seva clientela que
durant la temporada d'estiu serveix tots els
CHAMPANYS I VINS GELATS

GARRER MAJOR, 36 ::: TELÈFON, 47-A PUIGCERDA

lá, quan es tracta de Catalunya; ara no és l'hora de dretes ni d'esquerres. Es el moment de fer un conjunt armònic de tot el poble català, per poguer presentar-se davant les Corts Constituents amb una sola voluntat. La voluntat d'ésser lliures.

Per aixó, nosaltres, que estem separats ideològicament d'alguns d'aquests senyors per profundes divergències de criteri: doctrinal i social, no vacil·lem en remercier-los per la seva actitud que ha estat conscienta i catalana.

Corrector

treu les taques
de tinta



LLIBRERIA CERDANA
Bourg-Madame

L'Olympique Circus

Com l'any passat aquest circ del que guardàvem tan grat record ha vingut a la vila a donar unes quantes representacions.

La primera funció tingué lloc el divendres a la nit, davant d'un públic força nombrós.

Els números que integren la companyia són força variats de l'any passat sobresortint particularment el malabarista i el barrista. Hem de fer ressaltar també el treball del de la maroma que és un veritable as del filferro. També els barristes còmics i la gentil «écuyère» són dignes d'ésser vistos.

Fineixen les sessions amb una sèrie de grups escultòrics i estàtues vivents que són l'admiració del públic que no es dona compte que es tracta d'éssers humans fins que fan el moviment de remercier al públic.

En una paraula: unes atraccions bones i de bon gust que són a posta per a distreure bé i honestament a la concurrència.

Recomanem a tots el nostres amics i lectors que no manquin d'assistir a les representacions del Olympique Circus.

Questions Político-econòmiques

Del moment

Tanmateix sembla que el Govern provisional de la nostra República s'hagi entossudit en la pràctica d'una política que ell en diu d'economies i de llibertat per a tothom, però que, en veritat, és tot el contrari.

Es dedica d'una banda a la supressió d'obres de foment prou convenientes al país, amb lo qual acreix la vaga forçosa, i en canvi constitueix consignacions importantíssimes amb que atendre les exigències dels «obriers sense feina»; per altra part tolera els sabotatges i permet atropells a les vides, a les hisendes i als drets de molts ciutadans.

¿Es aquesta la manera de consolidar el nou règim i de fer viable aquella bona convivència social per la qual tants havíem treballat i de la qual no es pot prescindir? No ho és pas certament, però si que és el camí que a no trigar haurà de portar-nos a un estat completament caòtic.

I jo en pregunto: ¿Es que no ha arribat encara l'hora per a que els nostres parlamentaris, fent ús de la potestat sobirana de que els ha investit el poble, i prescindint de que sigui o no sigui aprovada la futura Constitució espanyola que, dit sigui, és possible que no ens en poguem pas valer fins dintre molt temps, exigeixin dels seus mandatari, els ministres del Govern, el que siguin resolts tots els conflictes socials només a l'ampar de les normes legals vigents, obligant-les a l'ensens a la punició de tots aquells que no vulguin acceptar aquesta modalitat que és la natural i obligada en tots els països civilitzats?.....

Qualsevol que sigui, el Govern ha de mantenir abans que tot els principis d'autoritat. Poden ésser admeses totes les llibertats, tots els radicalismes i si es vol també les organitzacions extremistes, pero sempre dintre de la llei i sempre amb respecte a l'autoritat.

Vivim uns temps de completa indisciplina social i això cal corregir-ho. Cal que es disciplinin i eduquin les multituds; cal que el bon ciutadà pugui dipositar la màxima confiança en els governants i que el dolent, el perturbador, el delinqüent en senti el seu temor.

Jo entenc, per tant, que és necessari i urgent un nou Govern que, aprofitant bona part dels elements de l'actual, gaudís d'una major homogeneïtat; vull dir un Govern amb molta més unitat de criteri que l'actual i lliure sobretot de ministres indiscrets i sense temperament com el que tenim a Hisenda ara, que amb les seves doctrines socialistes (?) discrepants, amb les seves manifestacions extemporànies dels darrers dies i amb la seva obcecació en destruir l'obra del seu antecessor el Sr. Ventosa, ha contribuït no pas poc a la crítica situació econòmica i política d'avui.

Crec fermament que el problema espanyol dels moments palpitants d'ara és el de l'economia i d'ell en deriven el financer i el social; i per a resoldre'l és imprescindible l'ordenació entre el capital i el treball.

Sense el capital sabem prou bé que no es pas possible encarrilar el problema; aixó, doncs, convé estimular-ho amb mesures atinades — fins ho fan a Rússia —, començant per a donar-nos un Govern que infundeixi la confiança de que tant he parlat, que tingui plena autoritat per tal que sigui respectat, i que practiqui, finalment, d'una manera eficient, la vida de Dret.

Indubtablement es suprimiran d'aquesta manera bona part de les dificultats presents, ja que no totes, perque moltes obeeixen a causes mundials; i, posseïts d'aquella intrínseca confiança que s'haurà despertat ací dintre el país, i que a no trigar haurà trascendit a l'estranger, estarem en condicions òptimes per a dur a terme el tan desitjat ressorgiment econòmic.

21 Juliol 1931.

SEBASTIA CAPDEVILA



Ciudadans: No deixeu de donar-hi el vostre vot pensant que ja el votaran els altre. Si tothom fes lo mateix les urnes es quedarien buides.



Si volem l'ordre social, el benestar econòmic de la nostra terra, votem l'Estatut, que és tant com donar-nos un Govern Autonòmic.

Voteu l'ESTATUT

Voteu l'ESTATUT

Voteu l'ESTATUT

Voteu l'ESTATUT

Voteu l'ESTATUT

Ni perquè ets de dreta, ni perquè ets d'esquerra, ciutadà, has de votar l'Estatut. L'has de votar, perquè ets català.



Per Catalunya i per Espanya, per l'Espanya Gran que tots els catalans hem de contribuir a estructurar, votem l'Estatut.

2 d'Agost de 1931

Aquest és el dia que tots els catalans, absolutament tots, hem d'assenyalar com a data memorable. En aquest dia històric és quan tots hem de demostrar que Catalunya vol la llibertat dels homes. Per això tots els que ens diem catalans i volem dir-nos-ho, venim obligats a emetre el nostre vot a favor de l'ESTATUT DE CATALUNYA; que és l'ESTATUT DE CATALUNYA i no l'Estatut d'un partit català, com algú, amb mala fe, ha volgut donar a entendre.

Olympique Circus



En la seva III tournée per Catalunya us ofereix uns programes magnets i divertits. No manqueu avui a les seves representacions que us deixaran una grata recordança.



Tarda a les 4
Nit a les 9 i mitja

—Es troba entre nosaltres el senyor En Bonaventura Cadefau, qui fou director d'aquest setmanari en la seva primera època. Benvingut i que li provi.

Sastreria SOLSONA
un aprenent
o aprenenta
ES NECESSITA

—L'escassetesa d'espai no ens permet donar al «Noticiari» l'extensió que li correspondria. En edicions vinents procurarem ampliar-lo a fi de que sigui tot lo extens possible.

Farem tot el que podem.

PUIGCERDA LIBRERIA DOMENECH REVOLUCIÓN, 11
TELÉFONO, 88

LIBRERIA: Corresponsal de las principales editoriales recibiendo continuas novedades en literatura castellana y catalana. Cualquier encargo de librería se le servirá con toda rapidez por estar en relación con los principales centros librerías.

DIARIOS Y REVISTAS: Venta y suscripción a «Las Noticias», «El Día Gráfico», «El Diluvio», «La Publicitat», «L'Opinió», «El Sol», «A. B. C.», «Ahora», «Crisol», «Blanco y Negro», «Nuevo Mundo», «Mundo Gráfico», «Crónica», «Estampa», «Cosmópolis», «La Rambla», «Mirador», «El Hogar y La Moda», «Lecturas», «El Consultor de los Bordados», «La Dona Catalana», «En Patufet», «Hoja Oficial de la Provincia de Barcelona», etc., etc.

RAPIDO SERVICIO A DOMICILIO

PAPELERIA Y OBJETOS DE ESCRITORIO: Tintas de las mejores marcas. Estuchería de lujo y corriente. Resmillería. Libros rayados de todas clases aceptándose encargos para rayados especiales. Material escolar. Sellos de caucho y metal. Plumas estilográficas de varias clases. Recomposición de plumas estilográficas. Artículos de dibujo y pintura. Representación de máquinas de escribir de las mejores marcas: consulte precios y pida una demostración práctica. Depositaria de TYPOLIEREBAND ideal para limpiar instantaneamente los tipos de las máquinas de escribir y sellos de caucho. Placas esmaltadas de todas clases y tamaños. Aparatos multicopistas y para marcar y timbrar. Lápices. Escribanías, etc., etc.

El dia 2 d'Agost ha d'ésser per als catalans un dia de glòria, ja que en aquest dia Catalunya reconquesta les llibertats perdudes amb l'adveniment del primer dels Borbons, d'aquell rei de trista recordança que s'anomenà Felip V.

Es necessari, que els catalans sapiguem ésser dignes d'aquesta llibertat somniada; i l'únic camí que tenim per a demostrar-ho és anar el prop-venent diumenge, dia 2 d'Agost, tots, com un sol home, a disposar el nostre vot a l'urna, de la qual n'ha de sortir el desig d'un poble d'ésser lliure, la veu d'un poble que demana la llibertat de Catalunya i la llibertat dels catalans.

Els que, siguin del partit que siguin, no votin l'ESTATUT DE CATALUNYA, no tindran, mai més, dret a dir-se CATALANS!

FRANCESC ARTISO

TRIPTIC DE SONETS (*)

III

L' HIVERN

*L'estiu no cal que el cerquis; és desvari
intentar trobar arreu un exilat...*

*Estiu... paraula morta al calendari
que els Cerdans de tot temps, han esborrat.*

*De les quatre "estacions" que van posar-hi
només dos —i ben llargues— n'han restat;
caldrà que aixequi un acta un vell notari,
d'aquest furt, estrambòtic, consumat.*

*La "tardor" també és morta, i no es tolera,
car la tardor i l'estiu són primavera*

*que encomana delícia al fadrí etern:
un home conco, que amb la cama ranca,
dorm a la pleta; les ovelles tanca,*

menja "rostes" i "bull" i es diu "Hivern".

J. IGLESIAS GUIZARD

El millor motor elèctric: "SIEMENS"
En REGUANT us el proporcionarà

—La representació teatral que la companyia de Na Visita López donà el di-lluns a la nit en el Teatre Ceretà, fou un èxit. El públic hi assistí ben nombrós i sortí força satisfet de la representació que acabava de presenciar.

Ahir a la nit donà una nova representació i n'hi ha dues més d'anunciades per aquesta tarda i per aquesta nit.

NOIA per treball fàcil
ES NECESSITA
RAÓ: en aquesta Impremta

—En el Teatre del Círcol es donaren també dues representacions el dissabte i el diumenge passats. La companyia, fluixa en extrem, no va pas satisfer el públic.

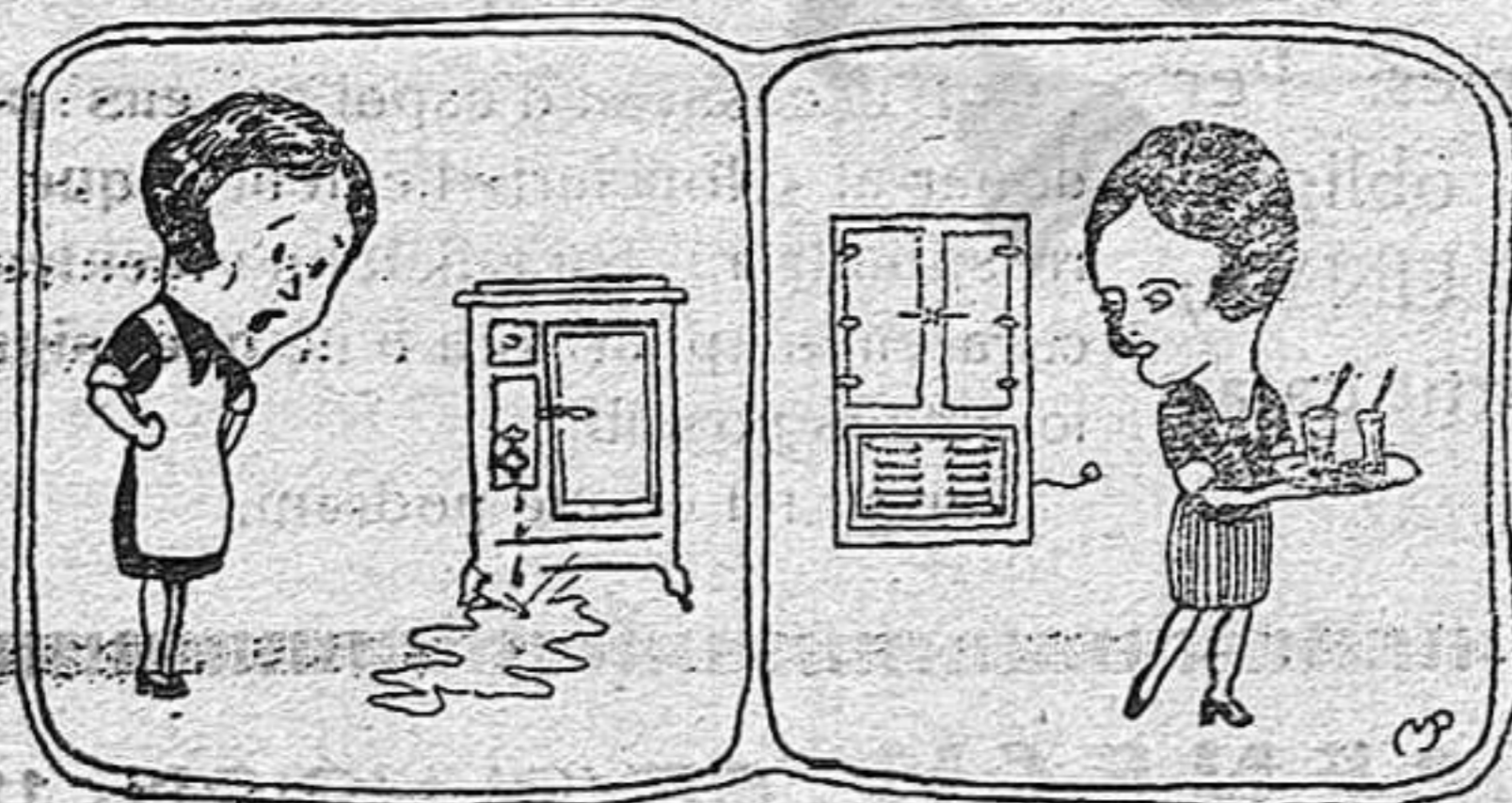
Com és costum de cada any, ahir es celebrà a Rigolisa la tradicional festa de Sant Jaume. La manca de temps i d'espai no ens permet fer-ne la ressenya en aquest número. La reservem per l'edició vinent.

Voleu estar satisfet de la vostra instal·lació elèctrica?

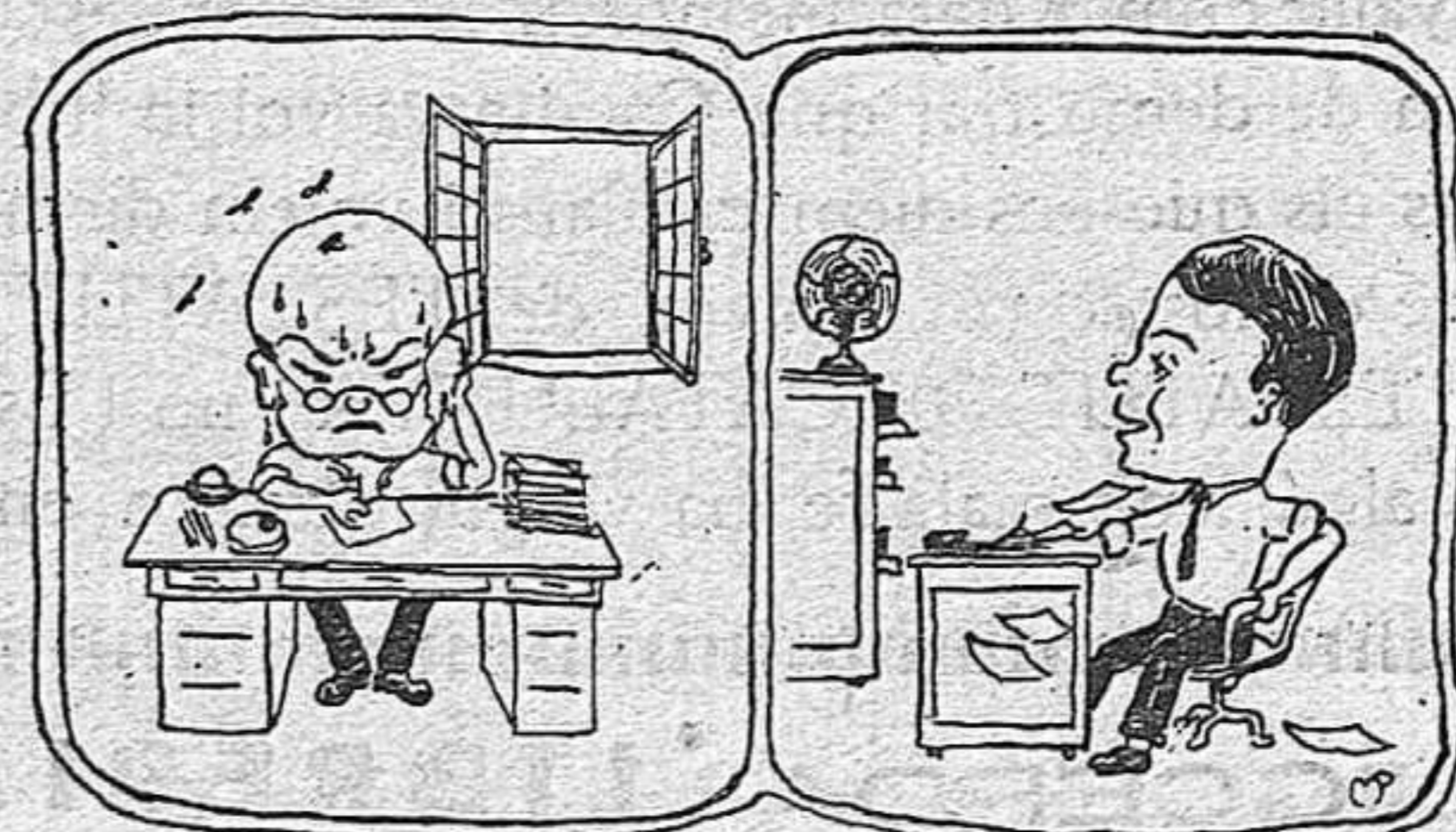
Feu-la fer per En REGUANT

Gráficas Ceretania - Puigcerdà

Com defensar-vos de les molèsties de l'estiu?



Amb una NEVERA ELÉCTRICA, que us facilitarà la conservació dels aliments, proporcionant-vos gel per a la preparació de begudes refrescants.



Amb un VENTILADOR ELÉCTRIC, que us ajudarà en el treball i us farà més agradable el vostre descans.

Demaneu informes a les nostres oficines:

"Energía Eléctrica de Cataluña, S. A."

PUIGCERDÀ: Espanya, 7

VICH: Verdaguer, 14 i 15

BANC COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pessetes, totalment desemborsat
 Casa Central: BARCELONA. Passeig de Gràcia, 3 i 5

SUCURSALS I AGENCIES:

Amposta, Arbós, Badalona, Berga, Figueres, Gandesa, Girona, Granollers, Igualada, Inca, Lleyda, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora d'Ebre, Morell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdà, Ripoll, Sant Feliu de Guíxols, Santa Coloma de Farnès, Santa Coloma de Queralt, Seu d'Urgell, Tarragona, «Tarragona Bolsin», Tàrraga, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich i Vilaseca

Totes les Operacions de Banca i Borsa

Comptes corrents comercials al interès de $2\frac{1}{2}\%$, a la vista
 Imposicions a r dit al interès de 3% a 30 dies termini
 » » » » $3\frac{1}{2}\%$ a 3 mesos termini
 » » » » 4% a 6 mesos termini
 » » » » $4\frac{1}{2}\%$ a un any

Servei de la Secció d'Estalvi

S'abonen interessos a raó del
 4% anual, en les llibretes a disposició, i
 $4\frac{1}{2}\%$ anual, en les llibretes a venciment l'any.

Cambres Blindades amb Compartiments de Lloguer

AGENCIA A PUIGCERD :

Carrer Llibertat, 16 Telèfon, 81

HOTEL

Terminus**TOT CONFORT**

Dayant l'Estació del Transpirenenc
 Meravelloses vistes panoràmiques
 Cuina excel·lent - Servei acurat
 Habitacions Espl ndides

PREUS RAONABLES

RICARD ALTIMIRAS

Telefon, 8 - PUIGCERDA

**DECORATS I TREBALLS
LLISOS DE GUIX**

Encanyisats ordinaris

Encanyisats met lics "SIMPLEX"
 els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

PREUS MÈDICS

Per encàrrecs:

MARCELI FUXET
BOURG-MADAME

 **Debiles** tomad el
acreditado

Elixir Callol

que da Vida y Juventud

Es } rápido
 } científico
 } agradable

**AVENIDA
SCHIERBECK****Venta de Chalets****Pago a plazos y al contado**

Construcciones a gusto del
 comprador o ya edificadas

Razón:

MIGUEL PONS Procurador
 Puigcerd 

Gran Hotel - Restaurant

◀ **TIXAIRE** ▶

◀ P U I G C E R D A ▶

Reformado completamente

Calefacción Central
en todas las dependencias del Hotel

Cuartos de baño y ducha

Gran confort

Luz eléctrica - Garage

Autómnibus del Hotel a todos los trenes

Libertad, 3

Teléfono, 24

Almacén
de
Materiales
de Cons-
trucción

CEMENTOS

YESO

CAL HIDRAULICA

AZULEJOS

ETC. ETC.

FRANCISCO

BARNOLA

Rambla del Casino

P U I G C E R D A

Peluquería

para

Señoras

Salón especial en el primer piso

Tinturas ☉ Ondulaciones

Perfumes ☉ Manicura

ESPECIALIDAD EN EL CORTE
DEL CABELLO A LA GARÇONNE

AMADEO

MARTI

BOURG - MADAME

Anónima

Alsina = Graells de A. T.

**Despacho Central del F. C. Trans-
pirenaico de Ripoll a Puigcerdá**

❖ P U I G C E R D A ❖

En el citado D. C. y para mayor comodidad de los viajeros se
facilitan billetes combinados con destino a las estaciones siguientes:

Alp

Ribas

Ripoll

Vich

Torelló

Manlleu

Barcelona